



St Joseph Pro-Cathedral St Anthony of Padua

Fourth Sunday of Easter
Cuarto Domingo de Pascua

April 25th, 2021
25 de Abril, 2021

Website: www.sjprocathedral.org



St Joseph Pro-Cathedral
2907 Federal St Camden NJ 08105
Phone: 856-964-2776
Fax: 856-964-0044

Sunday Masses 9:00 AM English Mass- 11:00AM & 1:30PM Spanish Masses

Misas de Domingos 9:00AM en Ingles- 11:00AM & 1:30PM en Español

Daily Masses (Mondays to Saturdays) at our RCM Youtube Channel 8:00AM Bilingue Masses

Daily Masses (Mondays to Saturdays) at our church 6:00PM Spanish Mass

Misas diarias (Lunes a Sabados) en nuestro canal de Youtube 8:00AM Misas bilingues

Misas diarias (Lunes a Sabados) en la iglesia a las 6:00PM en Español

<https://www.youtube.com/channel/UCnPwQVO-W7SO2iomPEpJBg>

St Anthony of Padua
2818 River Road Camden NJ 08105
Phone: 856-964-2776

Sunday Masses 9:30 AM & 11:00AM Spanish Masses

Misas de Domingos 9:30AM & 11:00AM Misas en Español

Wednesday Mass 7:00PM Spanish Mass

Misa de Miercoles 7:00 PM Misa en Español

<https://www.youtube.com/channel/UCnPwQVO-W7SO2iomPEpJBg>

Facebook Page/ Nuestra pagina de Facebook:

JosephAnthony



Today's Gospel:

Jesus said: "I am the good shepherd. And I know mine and mine know me, just as the Father knows me and I know the Father; and I will lay down my life for the sheep. I have other sheep that do not belong to this fold. These also I must lead, and they will hear my voice, and there will be one flock, one shepherd. This is why the Father loves me, because I lay down my life in order to take it up again. No one takes it from me, but I lay it down on my own. I have power to lay it down, and power to take it up again. This command I have received from my Father."

John 10: 11-18



Evangelio de hoy:

Jesus dijo a los fariseos: "Yo soy el buen pastor, porque conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mi, asi como el Padre me conoce a mi y yo conozco al Padre. Yo doy la vida por mis ovejas. Tengo ademas otras ovejas que no son de este redil y es necesario que las traiga tambien a ellas; escucharan mi voz y habra un solo rebaño y un solo pastor. El Padre me ama porque doy la vida para volverla a tomar. Nadie me la quita; yo la doy porque quiero. Tengo poder para darla y lo tengo tambien para volverla a tomar. Este es el mandato que he recibido de mi Padre".

Juan 10: 11-18



Acts of the Apostles 4: 8-12

Hechos de los Apostoles 4: 8-12

Psalms 118: 8-9,21-23,26,28-29

Salmo 117: 1,8-9,21-23,26,28-29

1 John 3: 1-2

1 Juan 3: 1-2

John 10: 11-18

Juan 10: 11-18



PARISH STAFF/ EQUIPO PARROQUIAL

(856) 964-2776

Pastor/ Parroco Rev. Jaime Hostios

Associate Priest/Sacerdote Asociado
Rev. Fabian Quintero Orozco

Priest Resident/Sacerdote Residencial
Rev. Jerold C. Mariastanislaus

Business Manager/ Administrador
Licelot Rodríguez Ext 413

Rel. Ed. Director/ Director de Educacion Religiosa
Deacon Pedro Espinal

Bookkeeping/ Contadora
Norma Santiago Ext 404

Parish Secretary /Secretaria Parroquial

Josefina Pantaleon Ext 403

- Weddings/ Pre-Cana / Boda/ Pre-Cana
 - Sweet 15- 16/ Quinceañeras
 - Funerals/ Funerales
 - Masses/ Misas
- Priest Schedules & Appointments/ Citas y horarios de los Sacerdotes
 - All Parish Secretarial duties/ Todas los asuntos parroquiales
 - Bulletin/ Boletin
- Food Bank Coordinator/ Coordinadora del Food Bank

Rel. Ed. & Baptism Secretary / Secretaria de Ed. Rel. & Bautizo

Diana Colon Ext 414

- Baptisms/ Bautizos
- First Communion/ Primeras Comuniones
 - Confirmation/ Confirmaciones
- Religious Education/ Educacion Religiosa

Romero Center/ Centro Romero

(856-964-9777)

Director/ Directora : Teresa Garibay Ext 503

Music Ministry Director/ Director del Ministerio de Musica:
Edward Facenda

Maintenance/ Food Bank Co- Coordinator/ Mantenimiento/ Co-
Coordinador del Food Bank:
Jorge Espinal



Las inscripciones para el programa de Educacion Religiosa para adultos "RICA" estan siempre disponibles. Para registrarse puede pasar por la oficina y hablar con el Diacono Pedro Espinal o con Diana Colon a la Ext 414, durante las misas de San Jose Pro-Catedral de los domingos de las 9:00AM con Sonia Estrada o en la misa de las 11:00AM con Maritza Ramos.



St Joseph Pro-Cathedral School Kindergarten Class Registration begins Monday February 1st 2021 Every day- **Monday thru Friday from 7:30AM to 2:30PM in the School Office.** If you or someone you know has a child who will be 5 years old before or on September 30th, 2021- then register him/her in our Kindergarten Class!

Need to bring:

- Birth Certificate (original)
- Immunization Record
- Baptismal Certificate (if Catholic)
 - Proof of Address
- Non refundable Registration fee as follows: **\$50 February 1st thru February 28th, 2021 or \$100 beginning March 1st, 2021**

For more information stop by the School or call our office at (856) 964-4336

Las inscripciones para la Escuela Pro-Catedral de San Jose Programa de Kindergarten comienzan el lunes 1ro de Febrero, 2021-

Todos los dias **Lunes a Viernes de 7:30AM a 2:30PM en la oficina de la escuela.** Si usted o alguien que conoce tiene un niño/a que cumplira los 5 años de edad antes o para el 30 de septiembre, 2021- entonces inscribalo en nuestro programa de Kindergarten!

Necesita traer:

- Acta de Nacimiento (original)
 - Tarjeta de vacunas
 - Acta de Bautizo (si es Catolico)
 - Prueba de direccion
 - Pago de registracion no reembolsable segun lo siguiente:
 - **\$50 del 1ro de febrero al 28 de febrero, 2021 o \$100 comenzando el 1ro de Marzo 2021.**
- Para mas informacion afavor de pasar por la oficina de la escuela o llamar al (856) 964-4336



Financial Report/ Reporte Financiero:

Collection for 04/18/2021 \$6186.10

Rice Bowl \$684



COVID-19 Vaccination Site for Camden City Residents Only at the Kroc Center— located at 1865 Harrison Ave Camden NJ 08105- Camden City residents can schedule online at my.cooperhealth.org or by calling (856) 225-6141—Walk up appointments may be available based on supply.



Please pick your Sunday Collection Envelopes Monday thru Friday during office hours 9:00AM to 4:30PM.

Centro de vacunacion de COVID-19 exclusive para residentes de la ciudad de Camden— localizado en el 1865 Harrison Ave Camden NJ 08105— Los residentes de la ciudad de Camden pueden pedir una cita en my.cooperhealth.org o llamando (856) 225-6141

Favor de recoger sus sobres parroquiales de lunes a viernes durante el horario de oficina de 9:00AM a 4:30PM.



The House of Charity envelopes are available at our churches of St Joseph Pro-Cathedral and St Anthony of Padua. Thank you for your continue support. Our goal this year is \$54,000.

¿Necesita ayuda para pagar su renta? Tal vez la Ciudad de Camden o el Condado de Camden puede ayudarle. Venga a una reunión con la Commissioner Carmen Rodriguez del Condado de Camden. Ella también es la Directora del Departamento de Viviendas en Camden. **La reunión sera en la Iglesia de San José Pro Catedral el domingo, 25 de abril, a las 2:30 PM.**

Los sobres de la Casa de la Caridad estan disponibles en nuestras Iglesias de San Jose Pro-Catedral y San Antonio de Padua. Muchas gracias de antemano por todo su apoyo. Nuestro objetivo este año es de \$54,000.



The date for the sacrament of Confirmation at our parish of St Joseph Pro-Cathedral will be on Monday June 7th, 2021 at 4:00PM and at 6:00PM with our Bishop Dennis Sullivan.

Parents will receive a notification from our office with the assigned time for your Children's Sacrament.



We will have the Sacred Heart of Jesus Celebration Mass on Friday May 7th, 2021 at 6:00PM at our parish of St Joseph Pro-Cathedral.

Tendremos la Celebracion de la Misa en honor al Sagrado Corazon de Jesus el Viernes 7 de Mayo, 2021 a las 6:00PM en nuestra parroquia de San Jose Pro-Catedral.

La fecha para el sacramento de la Confirmacion en nuestra parroquia de San Jose Pro-Catedral sera el Lunes 7 de Junio, 2021 a las 4:00PM y a las 6:00PM con nuestro Obispo Dennis Sullivan.

Los padres de los candidatos recibiran una notificacion de nuestra oficina con la hora exacta para el sacramento de sus hijos.



ANTHONY OF PADUA MASS INTENTIONS/
INTENCIONES DE MISA PARA SAN ANTONIO DE
PADUA:

DOMINGO 25 DE ABRIL 9:30AM: Por la sanacion y liberacion de la familia Ruiz Tavares y por todos los hogares del mundo entero. Por el eterno descanso de Francisco Emilio Tellez pedido por sus hijas. Por Francisco Tejada. Por el Profesor Miguel Espinal en sus 18 años de fallecido pedido por la familia. Por Dionicio Bautista.

DOMINGO 25 DE ABRIL 11:00AM: por el eterno descanso de Ana Rodriguez Roque en su primer año de fallecida pedido por la familia.

MIERCOLES 28 DE ABRIL 7:00PM: por las benditas almas del purgatorio. Por vocaciones sacerdotales. Por el eterno descanso de Rodolfo Alvarez pedido por la familia.



Free Membership Promotion Extended through June 30, 2021.

Have a friend interested in joining the Knights of Columbus? We are offering one year of FREE online membership to men who join before the fraternal year's end. Just use the code **MCGIVNEY2020** when signing up at kofc.org/join. Act now — **this offer expires June 30, 2021.**

Promocion de membresia gratis extendida hasta Junio, 2021.

Tienes algun amigo interesado en ser parte de los Caballeros de Colon? Estamos ofreciendo un año gratis de membresia para los caballeros que deseen integrarse a este grupo antes de finales de este año. Solo use el **codigo MCGIVNEY2020** cuando vaya a la pagina kofc.org/join. Act now— esta oferta expira el 30 de Junio, 2021.



ST JOSEPH PRO CATHEDRAL MASS INTENTIONS:

INTENCIONES DE MISA DE SAN JOSE PRO CATEDRAL:

SUNDAY APRIL 25TH 9:00 AM: For the eternal repose of Adria & Carmen Cruz req by Norma Martinez.

DOMINGO 25 DE ABRIL 11:00 AM: por el eterno descanso de Julio Mercedes Valdez en sus 11 años de fallecido pedido por la familia. Por Luz Velez pedido por Eduardo Rojas. Por Candido Nuñez en sus dos años de fallecido pedido por Maria Lugo. Por Ofelia Ramos en su primer año de fallecida pedido por su hijo Rafael Trinidad. Por el Profesor Miguel Espinal en sus 18 años de fallecido pedido por la familia.

DOMINGO 25 DE ABRIL 1:30 PM: por el eterno descanso de Miguel Castelan, Franco Castelan, Noel Cruz, las benditas almas del purgatorio pedido por Baldomero Castelan.

MONDAY APRIL 26TH 8:00 AM: for the Souls of the purgatory **6:00PM:** por el eterno descanso de Jose Antonio Then Ruiz en su primer año de fallecido.

TUESDAY APRIL 27TH 8:00 AM: for people of our parish **6:00PM:** por vocaciones Sacerdotales

WEDNESDAY APRIL 28TH 8:00 AM: for Priesthood vocations **6:00PM:** por las benditas almas del purgatorio. Por todas las victimas del Coronavirus y sus familiares.

THURSDAY APRIL 29TH 8:00AM: for the Souls of the purgatory **6:00PM:** por las benditas almas del purgatorio

FRIDAY APRIL 30TH 8:00AM: for the youth community of St Joseph and St Anthony **6:00PM:** por el eterno descanso de Ramon Emilio Nuñez & Raymond Nuñez

SATURDAY MAY 1ST 8:00AM: for the repose of Zaida Luz Vazquez Lizama req by Hector & Susana Medina **6:00PM:** por el descanso de Zaida Luz Vazquez Lizama pedido por Hector & Susana Medina. Por la bendicion especial del cumpleaños de Josefina Pantaleon. Por la bendicion del los 3 años de vida de Zoe Perez Montero.

Ana M. Trotter, Program Director
Mi Casita
Day Care Center 2
 (856) 541-3372
 2501 Carman Street • Camden, NJ
 micasitadaycare2@verizon.net
 Ages 3-5 (Free Care for Camden Residents)

MISTER MEAT
 3945 FEDERAL ST. PENNSAUKEN, NJ 08110
 WE GLADLY ACCEPT:
 ALL MAJOR CREDIT CARDS & EBT
 Store Hrs. Mon-Sat 8AM-7PM Sun 8AM-5pm
 (856) 665-9393 **MEAT SALES**

SPREAD THE WORD
 A Thriving, Vibrant Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS

Please support our advertisers and mention you saw their ad here.

www.carusocare.com
Carusocare
 FALCO, CARUSO & LEONARD | FUNERAL HOME

Creando color y luz en tiempos de oscuridad
"Nos comprometemos a continuar nuestra tradición de
compasión y servicio a la comunidad."
Completamente renovado y con "Envision"
Celebra la vida, abraza la fe.

856-665-0150 856-963-5355
 6600 N. Browning Rd. • Pennsauken 3425 River Rd. • Camden

Enrico T. Caruso, Jr. CFSP, Executive Director
 NJ License No. 3216 • PA License No. FD-013656-E

MAY FUNERAL HOME
 THOMAS E. MAY, FOUNDER & OWNER NJ Lic# JP03072, PA Lic# 011885L

HERE FOR YOU, BECAUSE... *"We Care"*

CORRY L. FENNELL MANAGER NJ LIC#JP05033
 1001 South 4th Street | Camden, NJ | 856-541-0494
 MAYFUNHM@AOL.COM • WWW.MAYFUNERALHOMES.COM



PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM



\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY

CALL NOW! 1.877.801.7772
 WWW.24-7MEDALARM.COM

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Douglas Shaller** to place an ad today!
 dshaller@4LPi.com or (800) 477-4574 x6458

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!



FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE.
 - 800-477-4574 -

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!
 www.parishesonline.com



FUNERARIA HERNÁNDEZ
 "Family Owned & Operated"

Honrando Su Vida, Su Familia, y Su Cultura
 2426 Cove Road,
 Pennsauken, NJ 08109

856-662-6100
 donde se habla su idioma y entendemos su cultura
David Lee Hernandez, Jr., Gerente, NJ Licencia No. 4626

Sirviendo la comunidad Hispana durante un tiempo difícil con respeto y conveniencia.
 Servicios de entierros, cremaciones y repatriación de cuerpos a cualquier país.
 Trabajamos con los consulados y funerarias de todos países para asegurar un memorial digno de su familiar.

Para información de los servicios fúnebres de la Funeraria Hernandez, llamen 24 horas al día, 7 días a la semana al 856-662-6100, y le ayudaremos en su idioma.